

SÓLLER

SEMAMARIO DE INFORMACION LOCAL

SOLLER

SEMAMARIO DE INFORMACION LOCAL

Franqueo concertado

Biblioteca Provincial

PALMA

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

REPORTAJES DE «EL NOTICIERO UNIVERSAL»

«SÓLLER,, el semanario más antiguo de España

El «Noticiero Universal», de Barcelona, en su edición del día 13 del actual publica un reportaje con el título que encabeza estas líneas.

Por la distinción y estima que supone para este semanario este reportaje en uno de los más prestigiosos y difundidos periódicos barceloneses y por las afectuosas palabras con que enjuicia nuestra modesta labor, nos honramos en transcribirlo en nuestras columnas para tener oportunidad de darlo a conocer a nuestros lectores y al propio tiempo poder agradecer en lo que valen los benévolos y cordiales conceptos que nuestra persistencia ha merecido al autor de las líneas que siguen.

Entre las múltiples bellezas que encierra la Isla de Mallorca, la dulce, la dorada, la armoniosa e idílica isla, que un día despejado puede verse su silueta desde la cumbre de Montjuich, destaca sin duda alguna el valle de Sóller, donde se asienta la más bella y pulcra ciudad de aquella tierra de maravilla.

Sóller, la antigua «Suliar» de los árabes, celebra aún cada año la conmemoración de la gesta bélica llevada a cabo por sus habitantes, bastantes años después de la conquista de Mallorca por D. Jaime I, el Conquistador. La piratería circundante obligaba a un constante estado de alerta, por medio de altas torres situadas en puntos estratégicos de la costa, que con sus campanas y humaredas daban aviso a todos de la llegada de piratas. Una de las últimas incursiones de los que no se aventan del todo a haber perdido tan bello florón de la media luna, les salió del todo mal, gracias al arrojo de los sollerenses y, de modo especial, un grupo de mujeres a las que la posteridad ha otorgado con justicia el apelativo de «Las valientes dones»; al igual que se habla todavía de las hazañas del capitán Angelats, que dirigió el duro castigo infligido a la morisma. Aprovechando la esplendidez primaveral, cada año, a la par que un simulacro de aquella batalla, se celebran unas fiestas en las que la joyante estación del año se asocia haciendo del «valle de los naranjos» lugar mágico de reverberación de todos los colores del Universo: donde conjugaba toda la gama de verdes, aromada profusamente por flores de todas clases sembradas en los huertos de naranjos con predominio del azahar. Y presidiéndolo todo, la alta mole del «Puig Mayor», todavía luciendo el turbán de nieve fulgurante al sol.

Los habitantes de Sóller son laboriosos en alto grado. Emigran cuando jóvenes al extranjero, a Francia principalmente, dándose la particularidad de que, por tal motivo, casi todo el mundo habla francés. Una vez han conseguido amasar una fortuna, a fuerza de impropio trabajo, regresan a sus lares, que no abandonan nunca del todo, aprovechando para ello las mencionadas fiestas de primavera o las del Santo Patrón de la ciudad, que es San Bartolomé, y cuya conmemoración constituye asimismo otro motivo de jolgorio siempre interesante.

No es de extrañar que, con tales antecedentes de laboriosidad, amalgamados a la paz paradisíaca de que se goza, resulte posible un trabajo sosegado y eficiente, del que es el mejor exponente el director propietario del semanario más antiguo de España, titulado SÓLLER, como la ciudad donde se imprime, por cierto de modo primoroso y con una amplia información atemperada a las circunstancias locales. Su fundador, pese a la solera que ostenta el periódico, sigue todavía al frente de la empresa editora y dirigiendo el periódico, habiendo rebasado la edad de noventa años. Es éste seguramente un caso del que no se tiene noticia en los medios periodísticos. Sin un fallo, sin un desmayo, a través de tan larga época, el semanario SÓLLER aparece puntualmente todos los sábados, siendo esperada con ansia su lectura por todos los habitantes de la ciudad. El mismo día, en el primoroso tren eléctrico que en una hora realiza un tra-

yecto de ensueño hasta Palma, la capital, salen sendos paquetes de periódicos con el fin de enlazar con el barco-correo y ser distribuidos a los innumerables sollerenses que en tierra extraña sueñan con el momento del descanso en el lugar de nacimiento y que, mientras tanto, aguardan también con el máximo interés la lectura del querido semanario.

Aparte lo dicho, cuenta el SÓLLER con fino abolengo literario. En él hicieron sus primeras armas la mayoría de los actuales escritores y periodistas baleares, algunos de los cuales alcanzaron luego justa fama.

Aprovechando sus vacaciones en Mallorca, el Director de «El Noticiero Universal», D. José Palou Garí, quiso rendir homenaje al Director y fundador del SÓLLER, D. Juan Marqués Arbona, haciéndolo en una hora de pleno trajín—acompañado del prócer sollerense don Miguel Pons Ripoll—con el fin de ser testigo de una realidad a todas luces constatada. El señor Marqués, excusado es decir que se desvió para atender a sus ilustres visitantes, enseñándoles personalmente todas las dependencias de la casa donde se edita el periódico y se realizan trabajos de imprenta.

Resultado de tal visita, fueron las gentiles líneas que transcribo, aparecidas en el número del SÓLLER que vio la luz al poco tiempo de la cordial conversación: «La vocación periodística del señor Palou Garí arranca en sus primeros años mozos. En 1905 escribe sus primeros artículos en «La Última Hora», pasando luego a formar parte de la Redacción de la extinguida «Gaceta de Mallorca». En 1909 marchó a Barcelona, entrando en «Las Noticias», y el año siguiente en «El Noticiero Universal», de cuya Dirección se encargó en 1933. De Palou Garí puede decirse lo que él decía de D. Francisco Peris Mencheta, su gran Maestro: «Es un gran reportero, de los poco grandes reporteros que hemos tenido en España». Por sus propios medios ha escalado el destacado lugar que ocupa en la Prensa nacional, poseyendo un concepto de lo que debe ser el moderno periodismo, que le ha valido resonantes éxitos y merecidos honores.»

De modo tan gentil correspondió el semanario SÓLLER a la visita realizada por el señor Palou Garí. Entre ambos directores de periódico—un gran rotativo y un magnífico semanario—tejióse sabrosa conversación de elevado tono en cuanto a lo que es y lo que significa la vocación periodística, de lo cual indiscutiblemente son claro exponente ambos protagonistas.

De nuevo cada cual a su puesto de mando y trabajo, quede este recordatorio captado por tercero con vistas al afán periodístico, para que sirva de espejo a cuantos laboramos en la ardua y querida profesión.

ANTONIO C. VIDAL ISERN.

SE DESEA

Matrimonio joven y trabajador, con buenas referencias. De preferencia residente en Francia, al corriente de los negocios de frutas, para tomar buen almacén al por menor en gerencia, situado en importante población francesa.

Informes en esta Administración, anuncio núm. 392.

ESTAMPAS DE LA ISLA

FOMENTO DE TURISMO

Nuestra decana sociedad, la más añeja de todas las españolas, está tendiendo sus redes por toda la Isla, y aquellas ciudades que se precian de verdaderas embajadas en pro del turismo van teniendo sus puertas abiertas, con tan simpática contra así a su hermoso Valle de los Naranjos.

Gentes van viniendo para saborear la belleza, vista con anterioridad en carteles y murales por muchos lejanos países, y Mallorca está hoy en primer plano, y las gentes de parla nórdica, gala, o de Honolulú, han visto esta tierra hermosa, y el no menos hermoso Jardín de las Hespérides, que un viejo amigo mío sollerense tildó así a su hermoso Valle de los Naranjos.

Isla de la Calma; señora mecida a todo viento en el desierto del mundo y por los cielos y por los mares pabellones de todo el globo asientan sus reales, volcando la carga humana que viene a Mallorca para vivir de esa paz que tiene vivo anhelo de gozar todo ciudadano del mundo.

Ya saben los forasteros cómo se vive en la Isla. Todo el mundo es catador. Catan los rincones paradisíacos, admiran el mar desde los cantiles, y todos los que llegan a ese vergel de Sóller saben la

delicia del amor del jugo de las naranjas. Naranjas de Sóller y de Fornalutx, candeleros los más notables para el acercamiento verdad del que gusta «cosa buena».

Gentes que paladean la bucólica del ambiente con la golosina de lo típico. No comí ensaimadas mejores que las de Sóller ¡qué calentitas! ¿Y no probaste tú, por ventura, aquellas coques de patata?... y aquel anís en garrafrones, y el palo de Luchmayor... y así, los gourmets van conociendo la riqueza de Mallorca, que no sólo de pan vive el hombre. No son cantiles ni ensenadas, ni valladas o collados lo que se precia en la Isla. También la repostería isleña sabe de fomento de turismo... a su manera.

Sibaritas los hay que gustan la horchata de almendra, los congrets, los quartos embetumats o dobiegats de cabeí d'àngel. ¡Y hasta los suspiros de Manacor!

Porque quien tiene la delicia de vivir en la Isla de Mallorca ¿por qué no suspirar?

Mallorca ¡Ah Mallorca!, país, dulce país, bendito seas, que todo tu hermoso vergel glosa para el Turismo y fomenta por doquier el Fomento del Turismo.

LUIS FÁBREGAS.

Julio Ramis... o ha pasado un gran pintor

Julio Ramis, pintor cosmopolita, ha querido obsequiar a su pueblo natal en visita fugaz—con la Exposición de algunas de sus pinturas. Auténtico «mosquetero» del Arte, Julio apenas vuelto, ya se nos marcha, dejando la huella y la estela de su sólida y fecunda personalidad artística.

Conocimos a Ramis, cuando intentaba desentrañar los secretos de la Pintura, cuando ya levantaba las antenas de su inquietud artística haciendo modular en el altavoz de su espíritu y de su sensibilidad los mil aspectos del mundo, que rodeándole, le impresionaba y le captaba. Hoy, ha vuelto, quemado en la llama del perfeccionamiento, maestro en la diaria superación, purificado y filtrado entre los repliegues de su arte con una personalidad plasmada; cálida, densa y recia. En la pintura de Julio, la inspiración y el arte se hallan equilibrados con firmeza, con máxima normalidad. Cada pincelada suya tiene un sentido, una intención, golosamente acariciados, antes de hacerse color y forma. Su madurez actual le hace calar más hondo en las alturas del Arte, y el ágil juego de sus dedos expresivos transvasa toda su poderosa vida interior a la tela. Y como cada color y cada línea, cada símbolo o alegoría de su Arte son gozosamente acariciados antes de darse a la luz, nacen densos y ajustados a las cosas, al propio tiempo que iluminados de vida íntima, cuajados de sentimientos profundamente mantenidos. Su estilo va, de las venas y de los sentidos, al corazón, y de éste a la paleta.

Julio Ramis, pintor internacional, lleva siempre en los ojos y en la paleta las luces maravillosas de nuestra costa brava, de nuestro paisaje y de nuestro cielo.

Julio se nos va de nuevo hacia Tánger—palpitante de su rapidísima inmersión mediterránea—después de haberse entregado generosamente a sus conciudadanos sollerenses. Y poeta de colores, y arquitecto de líneas y trazos, se va cabalgando sobre una idea que Julio lleva bien adentro. La de que tan sólo hay una ambición que está llena de grandezas: querer ir a la vanguardia siempre entre los inteligentes y los generosos.

A. C.

(De La Almudaina).

CUARENTA AÑOS ATRAS

23 Septiembre de 1911

El domingo por la tarde regresó a nuestro puerto, después de haber ido a Palma para sufrir las prácticas sanitarias actualmente en vigor, el vapor de esta matrícula «Villa de Sóller».

Según la cuenta del segundo trimestre publicada en el «Boletín Oficial» de la provincia por la Depositaria de fondos municipales de Sóller, nuestro Ayuntamiento tenía en Caja en 30 de Junio último la cantidad de 54.825'13 pesetas.

Verificado el reparto por la Comisión Mixta de Reclutamiento de Baleares, de los 551 hombres designados a la Zona de Palma en el reemplazo del corriente año para el Ejército activo, han correspondido a Sóller 50 soldados de los 69 mozos que hablan sido declarados útiles para el servicio militar.

Durante la presente semana se ha dado ya comienzo en esta ciudad a la confección de cajones de higos pasos para la exportación al mercado francés. Las impresiones que tenemos son de que este año se confeccionarán grandes cantidades por ser abundante la cosecha de este fruto y mantenerse bastante remuneradores los precios que rigen.

El señor Ministro de Hacienda ha comunicado a los Delegados del mismo ramo de todas las provincias de España que el día 30 del actual mes de Septiembre termina el plazo para la redención a metálico del servicio militar de los mozos del actual reemplazo.

Los Ejercicios espirituales celebrados durante la presente semana por la asociación de Hijas de María, en la iglesia parroquial, se han visto muy concurridos, habiendo hecho gala el Rdo. don Francisco Sitjar de sus relevantes dotes oratorias y profundos conocimientos religiosos. Hoy se ha dado comienzo a la solemne oración de Cuarenta-Horas que dicha archicofradía dedica todos los años a su excelsa Patrona.

La compañía dramática que dirige don Bernardo Manera dará comienzo mañana, domingo, en el teatro de la «Defensora Sollerense» a la temporada de otoño. Pondrá en escena el drama en tres actos y en verso, escrito en mallorquín por el renombrado poeta D. Pedro de Alcántara Peña, titulado Catalina Thomás, y como final de función se representará el juguete en un acto Las cuatro esquinas.

CRONICA LOCAL

La «Fiesta en el Aire» del pasado martes

El «Teatro Alcázar» registró un entradón sin precedentes

El martes último se celebró en nuestro primer teatro el festival «Fiesta en el Aire» organizado por la Agrupación Águilas de los Jóvenes de A. C. de esta ciudad, al que asistió un público numerosísimo.

A las 9'15 en punto dió comienzo la función, después de haber desistido de presentarla varios centenares de personas que regresaron a sus hogares ante la imposibilidad de ocupar asiento en la sala.

Dió comienzo la velada con unas palabras del Delegado, D. Antonio Castañer, rezándose a continuación las preces acostumbradas en estas reuniones de Águilas.

Inició el programa la representación del sainete en mallorquín *Es nebot de l'amo'n Tòfol*, que fué muy celebrada. Dejamos de comentar esta obra de José Gil por habernos ocupado de ella en anteriores ocasiones; réstanos tan sólo consignar que el público rió intensamente durante la representación y de un modo especial en las intervenciones de J. Sanchis y M. Colom al interpretar los personajes de «l'amo'n Tòfol» y «Mestre Pere», respectivamente.

La segunda parte de la velada la constituyó la actuación de los 10 finalistas de «Fiesta en el Aire». Actuaron en primer lugar los de la sección de instrumentos, por el siguiente orden: Miguel Bennassar, Juan Cardell, Miguel Colom y Jaime Trias. Efectuado el escrutinio de los votos, quedó proclamado vencedor el violinista Jaime Trias, del Puerto de Sóller, con 665 votos a su favor. El segundo clasificado, con 57 votos, resultó ser el violinista Miguel Bennassar, que aventajó en 3 votos a su inmediato seguidor Miguel Colom, seguido de Juan Cardell.

En la sección de cantantes actuaron Andrés Pizá, Pedro Busquets, Bartolomé Quetglas, Francisco Sellés, Francisco Hernández y Rafael Soler. A la mayoría de ellos el público les obligó a cantar de plus, además de las dos que señalaba el Reglamento del Concurso, otra canción. El resultado de la votación fué el siguiente:

Rafael Soler 410 votos, Bartolomé Quetglas 372, Francisco Sellés 127, Andrés Pizá 119, Francisco Hernández 63 y Pedro Busquets 18. La parte musical estuvo a cargo de la orquesta Ritman's que estuvo incansable durante toda la velada. Actuó también, acompañando al cantador Francisco Hernández, el guitarrista D. José Pomares, que interpretó con su peculiar estilo unos fandango.

Finalmente se procedió al sorteo de un aparato de radio y otros 3 regalos ofrecidos por varios simpatizantes de la Obra Marginal de la Juventud de A. C.

Felicitemos a los organizadores de este festival por el éxito alcanzado, que hubiera sido total de no haberse repartido tan elevado número de invitaciones.

El próximo martes se repetirá el mismo programa

Nos enteramos a última hora que el martes próximo se repetirá la misma función, debido al número de personas que no pudieron presenciarla. Las normas para la recogida de invitaciones constan en el Noticiero de Águilas de este mismo número.

Según parece, son muchas las peticiones de invitaciones, lo que hace suponer que se registrará otra buena entrada; pero nos consta que en esta ocasión los organizadores se amoldarán al número de localidades disponibles.

Varios simpatizantes de Águilas han ofrecido unos regalos que se sortearán al final de la función.

CURSOS NOCTURNOS DE LENGUA FRANCESA

Como en años anteriores y bajo el patrocinio del Consulado Francés, el miércoles, día 3 de Octubre próximo, a las 7'30 de la tarde, se reanudarán en el «Centro Mariano» las clases del curso entrante.

Para informes dirigirse al Rdo. Sr. don Jerónimo Pens, Pbro., Pastor, 11.

EN 15.000 PESETAS

Se vende una casa situada en la calle de San Pedro, con porción de tierra. Oferta n.º 492.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Sor María de la Asunción Oliver Rullán

RELIGIOSA AGUSTINA

que falleció en Palma el día 19 de Septiembre de 1951,

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

— E. P. D. —

La Rda. Madre General y Comunidad; sus desconsolados hermanos doña Francisca y D. Enrique (ausente); hermana política, D.^a Carmen Aguirre; sobrinos: Margarita Oliver; Antonia y Juan-Enrique Oliver (ausentes), primos (presentes y ausentes), participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso del alma de la finada.

Los Excmos. y Rdmos. señores Obispos de Mallorca y Menorca, han concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

La Alianza Francesa de España

Las Autoridades Españolas han aprobado sus Estatutos

Tenemos la satisfacción de comunicar a nuestros lectores que con fecha del 4 de Agosto fueron aprobados por las Autoridades Españolas los Estatutos de «La Alianza Francesa de España».

Esta noticia habrá de ser muy bien acogida por los numerosos socios sollerenses que con tanto entusiasmo aplaudieron el proyecto y le prestaron su ayuda.

El señor Cónsul de Francia en Baleares, Mr. E. de Fremenville, nos ha hecho llegar un ejemplar de los aludidos Estatutos—deferencia que agradecemos sinceramente—que publicamos en este mismo número para conocimiento de nuestros lectores.

La nueva Asociación tiene su domicilio social en Madrid y está constituida por «Comités» o Círculos existentes o por crear en las diversas poblaciones de España continental o insular.

Para aquellos que todavía no se han percatado de la importancia de «La Alianza Francesa de España», ponemos de relieve que el objeto esencial de la misma es la difusión de la lengua y de la cultura francesa en España, y, recíprocamente, de la lengua y de la cultura española en Francia, con exclusión de toda propaganda política, religiosa, económica o social.

Pasado el período de interinidad, el Comité de la Alianza Francesa en Sóller, cuya actividad es notoria, podrá ensanchar en adelante su radio de acción en beneficio de sus afiliados.

Cuenta ya con su domicilio social, que en breve será amueblado espléndidamente. Cuenta con su biblioteca de libros escogidos, periódicos y revistas de gran interés y actualidad, que los socios podrán consultar todos los días, mañana y tarde, según se hará público a principios de Octubre.

Los cursos de francés, amparados a la sombra de la Alianza Francesa, van a reanudarse el día 3 de Octubre, según el anuncio que en otro lugar publicamos, y hemos de esperar que en el presente año la matrícula será todavía mayor que en años anteriores.

La fiesta gremial de los barberos

El jueves próximo estarán cerradas las peluquerías

El jueves de la semana entrante, día 27 del actual, festividad de los Santos Cosme y Damián, Médicos, con motivo de celebrar su fiesta patronal el gremio de Barbería y Peluquería, permanecerá cerrado todo el día en esta población todos los establecimientos del ramo.

Lo que a ruego de los interesados y para conocimiento de sus clientes hacemos público desde estas columnas.

Próximo recital de piano

A cargo de Juana Barceló

El próximo martes por la tarde, en su domicilio de la calle de Ampurias, n.º 6, la eminente pianista Juana Barceló dará un nuevo recital de piano, reanudando la serie de los que vino dando anteriormente para solaz de los buenos aficionados a la música y con fines benéficos.

La ejecución de las diversas composiciones que forman el programa irá acompañada de adecuados comentarios literarios a cargo del poeta D. Guillermo Colom.

El programa de las piezas que ofrecerá a sus oyentes la señorita Barceló será el siguiente:

Primera Parte

<i>Sarabande</i>	Johann S. Bach
Suite 3.º francesa	
<i>Forlani</i>	Jos. Mouret
<i>Tambourin</i>	François Gossec
<i>La Victoire</i>	Duphy
<i>Gavotte</i>	Dieudonné Raich
<i>Les Cherubins</i>	François Couperin
<i>Sonata en fa menor</i>	Domenico Scarlatti

Segunda Parte

<i>Minuet</i>	J. Philippe Rameau
<i>Minuet 1.º y 2.º</i>	Henry Parcell
<i>Minuet</i>	Cristóbal W. Gluck
<i>Minuet</i>	Johann S. Bach
(Partita en si b mayor)	
<i>Minuet</i>	Jean Baptiste Lully
<i>Minuet</i>	Cristóbal Wagenseil
<i>Minuet</i>	Ignacio M.ª Capella

Tercera Parte

<i>Atardecer</i>	Robert Schumann
<i>Nocturno op 55 fa menor</i>	Federico Chopin
<i>Sueño de amor</i>	Franz Liszt
(Nocturno)	
<i>Impromptu</i>	Franz Schubert

Es de esperar que, como en los recitales anteriores, serán muchas las personas que concurrirán a éste que se prepara, aprovechando la nueva ocasión de escuchar la impecable dicción de la señorita Barceló.

Junta General Extraordinaria en «La Unión»

Para elección de nueva Junta Directiva

A consecuencia de determinados sucesos de carácter interior que motivaron una sanción gubernativa, la Junta Directiva de la sociedad ha presentado la dimisión de sus respectivos cargos.

Para dar cuenta de la citada dimisión y al propio tiempo proceder a la elección de una nueva Directiva ha sido convocada la Junta General para el domingo día 30 del actual, a las 2 y media de la tarde.

Seguro de Enfermedad

Nota de interés para los beneficiarios

Se pone en conocimiento de todos los beneficiarios del Seguro de Enfermedad que las farmacias tienen orden de no despachar ningún medicamento prescrito en receta oficial del Seguro sin antes comprobar previamente la identidad del asegurado o beneficiario, por lo cual en lo sucesivo el farmacéutico antes de entregar el medicamento exigirá la presentación de la cartilla de asegurado o carnet de beneficiario.

Las farmacias no dispensarán en ningún caso medicamentos con cargo al Seguro de Enfermedad si éstos no han sido prescritos en receta modelo oficial. Se ha prohibido a los farmacéuticos canjear las recetas que hayan sido despachadas con papel particular por los médicos, por las recetas oficiales del Seguro que puedan presentarse posteriormente.

Por considerarlo un fraude, queda terminantemente prohibido todo cambio de los medicamentos recetados por cuenta del Seguro. Los farmacéuticos tienen la obligación de denunciar a aquellos que les hagan proposiciones en este sentido, al objeto de aplicarles la sanción correspondiente.

Accidente ferroviario en Amposta

Prestó oportuna asistencia el estudianto sollerense de Medicina D. Arnaldo Casellas Bernat

En el accidente ferroviario ocurrido el pasado día 15 entre el correo de Valencia-Barcelona y un tren de mercancías, en la estación de Amposta y en el que se tuvieron que lamentar gran número de heridos, algunos de ellos de gravedad, prestó una eficaz ayuda a la cura de los mismos el joven estudiante en Medicina de esta ciudad don Arnaldo Casellas Bernat, que regresaba de efectuar el curso de cabo primero en la Milicia Naval Universitaria.

El Sr. Casellas puso de manifiesto su vocación al atender a las curas de primera urgencia, juntamente con varios compañeros de estudios, hasta la llegada de socorros, al cabo de unas cuantas horas.

Como sollerenses nos place poder transmitir a nuestros lectores la anterior noticia y enviar al Sr. Casellas la enhorabuena por su meritorio comportamiento.

VENDO

Finca rústica de montaña con olivar, bosque, cultivo y huerta, se vende libre. Informes en esta Admón. Oferta, n.º 474.

CRONICA LOCAL

Fiestas Patronales en Buñola

Programa de los festejos que se celebrarán hoy y mañana

En la tarde del jueves, día 20, dieron comienzo en la vecina villa de Buñola los festejos cívico-religiosos que en honor de San Mateo, Apóstol, y patrocinados por aquel magnífico Ayuntamiento vienen celebrándose desde dicho día y hasta mañana, domingo.

El jueves por la noche cantaronse en el templo parroquial las acostumbradas Completas en honor del Santo Patrón y a continuación hubo en la Plaza la tradicional «revetla».

Los demás actos a celebrar en los días sucesivos son los que se detallan a continuación:

Viernes, día 21

Festividad del Santo Patrón

A las 8'30. — Llegada de la banda de música de la Infantería de Marina y seguidamente alegre pasa-calles por la misma.

A las 10'30. — Acompañamiento de las autoridades por la citada banda, desde la Casa Consistorial al templo parroquial, donde tendrá lugar el canto de Tercia, celebrándose seguidamente solemnisimo Oficio en el que se cantará la misa «Pontificalis», de Perosi, ocupando la cátedra del Espíritu Santo el elocuente orador sagrado reverendo Sr. D. Guillermo Payeras Bujosa, Director Espiritual del Seminario menor, hijo de Buñola.

A las 16. — Canto de Vísperas y seguidamente salida de la iglesia parroquial de solemne procesión llevándose la reliquia del Santo Patrono, con asistencia de las Autoridades y banda de música de Infantería de Marina.

A las 18'30. — En la plaza del General Franco, extraordinario concierto por la ya nombrada banda de Infantería de Marina.

A las 22. — En la misma plaza, bellamente adornada y extraordinariamente iluminada, Gran Velada Folklórica a cargo de la agrupación local «Santa Bárbara», alternando con la de Sóller «Dansadors de la Vall d'Or».

Sábado, día 22

A las 8'30. — Alegre diada por las «xeremies» recorriendo las calles y plazas de la población.

A las 10'30. — En la calle Padre Bartolomé, carreras de cintas y pañuelos, bordados por distinguidas señoritas de la localidad.

Seguidamente tendrá lugar la clásica carrera pedestre «Subida al Castellet» libre para todos los corredores.

A las 16. — En el campo de «Ca'n Gual» carrera pedestre de resistencia para todos los corredores. Constará de 12 vueltas al recinto (unos 2.000 m. aproximadamente). A continuación, en el mismo recinto se efectuarán interesantes juegos deportivos, disputándose valiosos trofeos ofrecidos por el Magnífico Ayuntamiento.

A las 21. — En la explanada de la Escuela Graduada, la Compañía titular del Teatro Principal de Palma de Mallorca representará la tan aplaudida obra de D. Pedro Capellá «Sa Madona du es maneig».

Domingo, día 23

A las 10. — En la calle del Padre Bartolomé tendrán lugar las tradicionales carreras pedestres, disputándose las clásicas «joies».

A las 12. — Carreras ciclo-pedestres (3 vueltas al recorrido).

A las 16. — Gran Corrida de Toros, amenizada por la banda de música «La Aldeana», lidiándose 2 novillos procedentes de la ganadería de D. Antonio Ortiz, de Sevilla.

A las 22. — Gran Festival Folklórico, consistente en concurso de bailes típicos mallorquines, para agrupaciones, en el cual han prometido su participación los más acreditados conjuntos de la Isla. La agrupación local «Santa Bárbara» actuará en este festival pero «fuera de concurso».

Para detalles e inscripciones, en la Casa Ayuntamiento.

A las 1'30 madrugada. — Gran traca final que dará fin a los festejos.

VENDO

Casa en sitio céntrico. Dos comercios y once viviendas. Hermosa construcción. Vendo con principal libre. Informes en esta Admón. Oferta n.º 473.

Nueva valorización del puente del Mercado

Se suspende momentáneamente la cubrición de un tramo del torrente

En el «Boletín Oficial» de esta provincia del día 13 del actual leemos el siguiente anuncio del Ayuntamiento de esta ciudad, que, por referirse a las obras que se realizan para la construcción del Mercado Cubierto, reproducimos a continuación:

«En la sesión extraordinaria celebrada por el Ayuntamiento Pleno el día 1.º septiembre del corriente año dióse cuenta de la Memoria así como también de los planos y presupuesto, documentos formados y suscritos por el señor Ingeniero de Caminos, Canales y Puertos D. Antonio Parietti, relativos a nuevo proyecto formulado para la construcción de un puente sobre el torrente Mayor de esta ciudad, en la parte lindante con el Mercado cubierto y para dar acceso al mismo del tránsito rodado, ya que y conforme se desprende y así consta en la citada Memoria no puede realizarse el proyecto primitivo aprobado por este Ayuntamiento Pleno en sesión del día 18 de mayo último.

Atendiendo que el nuevo presupuesto para la construcción del puente sobre el torrente asciende a la cantidad de 365.161'08 ptas. y que absorbe, por tanto, la cantidad presupuestada y aprobada en la sesión del 18 de mayo del presente año para la construcción de dicho puente y además la cubrición de una parte de torrente en la forma proyectada, cuya cantidad ascendía a 198.584'05 pesetas, existen por tanto una diferencia en más de 166.577'03 ptas.

Este Ayuntamiento Pleno acordó por unanimidad la aprobación de los documentos citados para poder proceder a la construcción del puente proyectado últimamente, dejando sin efecto las obras de cubrición del tramo de torrente proyectado en principio, hasta que el Ayuntamiento encuentre un medio o fórmula factible para poderla realizar, acordándose igualmente por unanimidad la aprobación de la ampliación y por la cantidad de 166.577'03 ptas. del Presupuesto extraordinario aprobado en sesión del día 18 de Mayo del corriente año, así como también solicitar del «Banco de Crédito Local de España» y concertar con el mismo la repetida ampliación por la indicada cantidad de 166.577'03 ptas.

Y en cumplimiento de lo acordado, se expone al público a efectos de reclamación y durante el plazo de quince días, contados a partir del siguiente de la publicación del presente anuncio en el «Boletín Oficial» de esta provincia, advirtiendo que serán rechazadas todas aquellas que no estén debidamente fundamentadas; estando de manifiesto en la Secretaría de este Ayuntamiento y durante los días y horas hábiles de oficina el expediente de referencia.

Sóller, 10 de Septiembre de 1951. — El Alcalde, Nicolás Arbona.»

Fiestas callejeras infantiles

Celébranse en el Castellet y barrio de Ca-les-Animes

Un poco avanzado el verano, los muchachos sollerenses han restablecido la costumbre de celebrar por barrios, o por calles, estas modestas fiestas callejeras que tan atractivas resultaban al dar animación a las veladas estivales.

En la pasada semana, el sábado por la noche, celebraron la suya los muchachos vecinos de la plaza de España y calles aledañas, y también los de la calle de las Almas e inmediatas. Hubo baile al estilo del país por parejas de pequeños bañadores, amenizados por la orquesta de los «Dansadors de la Vall», y sus buenos coetes y traca como en las fiestas de los mayores.

Con este motivo se reunió en los espacios en que dichas fiestas se celebraban un considerable gentío, que dió gran animación a los mismos y proporcionó a aquellos vecinos unas horas de franco regocijo.

SE VENDE

Libre de inquilino edificio grande propio para café o industria, en el camino de Ses Fontanelles.

Oferta, n.º 490 en esta Administración.

¿Una nueva agrupación folklórica en Sóller?

Gaspar Nadal, separado de los «Dansadors de la Vall» trata de constituirlos

A consecuencia de ciertas discrepancias de criterio entre algunos de los elementos que forman la agrupación folklórica «Dansadors de la Vall d'Or» que se revelaron en público a raíz de la Fiesta de San Bartolomé, uno de sus más destacados directores, su fundador y alma de la misma, D. Gaspar Nadal, separóse de sus compañeros, arrastrando consigo algunos de ellos.

Estos elementos y algunos nuevos que tratan de captarse se proponen constituir una nueva agrupación folklórica, destinando estos próximos meses a los ensayos para al llegar la primavera estar ya acoplados y en condiciones de actuar públicamente.

Las gestiones que han realizado hasta ahora algunos admiradores y protectores de la actual agrupación folklórica para disuadir a los elementos disidentes y cohesionarlos de nuevo, no han obtenido el menor resultado favorable, por lo que dan por fracasadas sus negociaciones.

Sentiríamos que por pequeñas disparidades de criterio o por un mal entendido amor propio se echara a perder en Sóller este laudable y bien logrado intento de disponer de una agrupación folklórica, que tras laboriosos esfuerzos ha podido conseguirse. Si es digna de la toda labor de captación de otros jóvenes de ambos sexos para aumentar el número de cultivadores de nuestras danzas, no lo es, antes al contrario, el dividir los elementos hoy preparados, porque en vez de conseguir dos agrupaciones se corre el riesgo de deshacer la existente, con la que se destruiría y por mucho tiempo, todo nuevo conato de poseer una agrupación semejante.

Como amantes de nuestras danzas típicas, reveladoras de uno de los más simpáticos aspectos del alma mallorquina, y como amigos y admiradores de la agrupación local, a la que deseáramos ver crecer y mejorarse de cada día, hacemos un llamamiento a todos los componentes de los «Dansadors de la Vall» para que deponiendo prejuicios y minúsculas rivalidades se agrupen de nuevo para robustecer la agrupación que todos crearon y de la que Sóller se ha sentido orgullosa hasta ahora.

Ha visto la luz pública «Besllums»

En edición homenaje a Mn. Pons

Acaba de aparecer y está repartiéndose a los suscriptores la edición de «Besllums», impresa como se sabe a iniciativa de la Comisión de Homenaje a su autor, Mn. Antonio Pons.

El libro, de interesante contenido, del que nos ocuparemos otro día, lleva en la portada una sugestiva xilografía de «Xam» y ha sido impreso exquisitamente en los talleres de «Mossén Alcover».

El próximo día 6 de Octubre, a las dos de la tarde, tendrá lugar la entrega a Mn. Pons de este libro en un acto de amistad, pudiéndose sentar en la mesa, en torno del homenajeado, todos los que lo deseen, debiendo inscribirse antes del día 5 en cualquiera de las librerías donde suscribieron los ejemplares de la obra.

Bando de la Alcaldía

Reparto de lubricantes para usos agrícolas

El Alcalde Presidente del Ayuntamiento de la ciudad de Sóller, hace saber:

Que en atento escrito, fecha 17 del actual, el Sr. Jefe de la Agencia Comercial de la C.A.M.P.S.A. de Baleares comunica a esta Alcaldía, para divulgación al vecindario, que durante la presente semana se procederá a efectuar un reparto de lubricantes para todos los usuarios de tarjetas «J» (agrícolas) en la proporción del dos por ciento de los cupos de carburantes que les han sido facilitados durante los meses de Agosto y actual; pudiendo los interesados exigir su entrega de su proveedor habitual.

Lo que se hace público por este medio para conocimiento de los agricultores interesados y en cumplimiento de lo solicitado por el indicado Jefe de la CAMPSA.

Sóller, 18 de Septiembre de 1951. — El Alcalde, Nicolás Arbona.

NOTAS DE SOCIEDAD

LLEGADAS

Procedentes de Boston llegaron la anterior semana los esposos D. Antonio Busquets Arbona y D.ª Catalina Colom Vicens, con su hijo D. Antonio.

Para pasar breve temporada al lado de sus familiares, llegaron el domingo, de Limoges, el comerciante D. Vicente Coll Ensenyat y su esposa, D.ª Berta Larcher.

De Dornalles vinieron, el martes, don Antonio Trías Colom; su esposa, D.ª Antonia Deyá Escalas y su hija Srta. Catalina.

Vino el miércoles de las Milicias Universitarias de Castillejo, con la graduación de Sargento, el joven estudiante D. Jaime Colom Pizá.

De Langon vino, el miércoles, D.ª Margarita Morell de Galy.

Para reunirse con su esposa e hijos, que están veraneando en esta ciudad, llegó el jueves, procedente de Le Havre, el comerciante D. Juan Pons Marqués.

Vino con él su hijo D. Juan-Pedro.

El jueves regresó en avión, de la Comarca Textil Catalana, el comerciante de tejidos de esta plaza D. Matías Oliver Rullán, quien marchó al objeto de adquirir artículos para la próxima temporada de invierno para la venta en su acreditado establecimiento.

Procedentes de París, donde tienen su residencia, llegaron a nuestra ciudad las Srtas Geneviève y Anne Marie Trévidic Girard, biznietas de D. Jerónimo Frontera, de la antigua familia de Ca's Ferrer, profesor que fué de matemáticas de los Liceos de París Louis-le-Grand y Charlemagne.

Las Srtas. de Trévidic vinieron a la Isla con el fin de conocer a sus familiares, permaneciendo unos días en Sóller, y llevándose de esta ciudad una gratísima impresión.

Hemos tenido el gusto de saludar al joven D. Damián Mayol Frontera, que vino ayer de la Ciudad Condal.

De su viaje a Valencia y otras ciudades españolas han regresado D.ª Mariana Serra Pastor, Vda. de Arbona, y sus sobrinas Srtas. Margot Arbona Vicens, Bárbara Serra Noguera y Rosa M.ª Arbona Trías.

Están pasando una temporada en esta ciudad, procedentes de Luxemburgo, los hermanos D. José y D. Luis Serra Sittenger, acompañados de su amigo D. Ady Gillez Hipp.

Para pasar una temporada con su anciana madre y abuela, respectivamente, llegaron el martes de Luxemburgo D.ª Margarita Serra Puigserver y su sobrina señorita Francisca Serra Bremer.

SALIDAS

El domingo, día 9 del actual, salió en el avión directo de París, para Lille, D.ª Margarita Canals de Mora, con su hija Margarita.

El sábado último regresó a Ancenis don Juan Bernat Magraner.

A fines de la anterior semana salieron para la Commune de Vauvert D.ª Catalina Bauzá Mayol Vda. de Coil y sus hijos don Joaquín Alcover Bretín y D.ª Paquita Coll Bauzá.

El domingo, día 16, emprendieron viaje hacia Saarbrücken, donde residirán temporalmente, los jóvenes esposos D. Guillermo Alcover Bretín y D.ª María Antonia Lopategui Frontera.

El mismo día marcharon a París D. Pedro Colom Canals y su esposa, D.ª Andrea Bertin.

Después de pasar el verano en esta ciudad, en compañía de su hermana D.ª Margarita, salió el lunes para Tahon-les-Vosges nuestro amigo D. Antonio Colom Canals.

Junto con él emprendió viaje de regreso a Nancy, para reunirse con su esposa, su hija D.ª Hortence Colom Mafre, de Puig, con sus hijos Miguel, Antonio, Francisco y Andresin.

Salieron también el lunes, para regresar a Nancy, los esposos D. Pedro Arbona y D.^a Mercedes Puig, con sus hijitas Anita y Mercedes y su madre, D.^a Mercedes Reynés Vda. de Puig.

Embarcaron también el lunes, para reunirse con sus padres residentes en Lyon, después de permanecer una temporada con sus abuelos, los hermanos Srta. Antonia y Pepito Morell Ripoll.

En su compañía marchó la Srta. María Castañer.

Para visitar a sus familiares residentes en Francia, embarcaron el lunes los esposos D. Miguel Frontera Puig y D.^a Carmen Diaz.

Para continuar sus estudios, salió el lunes, para Valencia, el joven D. Ramón Pastor Reynés.

Tras breve estancia en esta ciudad, el martes marcharon a Mulhouse las señoritas Jacqueline y Elena Denicolas Arbona.

El miércoles salieron, para Nancy, el comerciante D. Bartolomé Oliver Arbona; su esposa, D.^a Odette Padoux, y sus hijos.

El mismo día salieron, para Avignon, los esposos D. José Colom Gomila y D.^a Margarita Ripoll Coll.

Hase despedido de nosotros nuestro amigo el notable pintor sollerense D. Julio Ramis Palou, quien emprendió el jueves su regreso a Tángier en cuya cosmopolita ciudad vive con su esposa e hijos.

Tras varias semanas de permanencia en esta ciudad, el jueves salieron, para Marsella, para reunirse con sus padres, los hermanos D. Pedro y Srtas. Catín y Paquita Bauzá Rullán.

Via Valencia-Madrid emprendieron el jueves el regreso a Burdeos nuestro amigo D. Juan Colom Rullán; su esposa, D.^a Paulina Busquets y sus hijas Margarita y María Christiane.

Marchó con ellos para seguir luego hasta Nevers D.^a María Colom Rullán, esposa de D. Monserrat Oliver.

Para Santa Cruz de Tenerife (Canarias) salieron el jueves D. Carlos Simarro Medina; su esposa, D.^a Bárbara Marqués Magraner, y sus hijas Srtas. Dolores, Margarita, María Antonia y Pilar.

El jueves de esta semana regresaron a Carcagente los esposos D. Joaquín Castañer Deyá y D.^a Rosa Coll Colom, con sus hijos Srtos. Jaime y Damián.

Han regresado esta semana a Limoges el comerciante D. Antonio Nicolau y esposa, D.^a Andrea, con su hijo Jorge.

Días pasados regresaron también, a Belfort, el comerciante D. Jorge Sampol; su esposa, D.^a Ginette, y sus hijos Miguel y Catín.

Ayer embarcaron para Barcelona, de paso para Nancy, después de pasar el verano en Sóller, D.^a María Trías Vda. de Coll y sus hijos D. Pablo y señoritas Antonia y Margarita.

Han regresado esta semana a Belfort los esposos D. Sebastián Pizá Oliver y doña Catalina Colom Coll, y su sobrina señorita Francisca Arbona Colom.

Emprendieron ayer viaje hacia Yauco, en cuya ciudad portorriqueña han de residir, nuestros apreciados amigos los esposos don Jorge Llinás Morell y doña Catín Oliver Llinás.

PRIMERA COMUNIÓN

Leemos que en el Oratorio particular del predio «Son Muntaner», del término de Buñola, propiedad de la familia Ripoll, tuvo lugar el viernes de la anterior semana el acto de recibir por primera vez el Pan de los Angeles los niños Pepito Ripoll Garau y Ana-Mary Ripoll Estartús, hijos, respectivamente, de D. Juan Ripoll y D.^a Catalina Garau y de D. José Ripoll y D.^a Lolita Estartús.

Administró la Comunión a los neófitos el Rdo. señor D. Juan Cirer, Económico de la Parroquia de Buñola.

Los numerosos invitados al acto fueron atentamente obsequiados y agasajados.

BODAS

Por medio de atenta esquila nuestros paisanos D. Miguel Mayol y esposa, residentes en Metz y la señora Vda. de D. Pedro Mayol, con residencia en Dijon, nos han participado el proyectado enlace de sus respectivos hijos Srta. Francisca y D. Antonio.

La ceremonia religiosa se verificó ayer, jueves, día 20, a las once de la mañana, en la iglesia de Notre-Dame, de Metz.

Agradecemos su fina atención, a la par que hacemos votos por la felicidad de los nuevos esposos, a quienes enviamos nuestra cordial felicitación, extensiva a sus respectivas familias.

Ante el altar de la Inmaculada Concepción, de la Santa Iglesia Catedral Basílica de Palma, profusamente iluminado, unieron para siempre sus vidas con el sacramento del Matrimonio la bella Srta. Ana Cirer Llabrés y el joven D. Martín Oliver Oliver.

Bendijo la unión y celebró la Misa de velaciones el Rdo. D. Felipe Alzina Amengual, Económico de Sancellas.

Firmaron el acta matrimonial D. Félix Lorenzo Adrover y el hermano del novio D. Jaime.

Después de la ceremonia religiosa los novios reunieron a sus familiares e invitados, obsequiándoles con un espléndido lunch.

Poco después los noveles esposos salieron en viaje de bodas por el interior de la isla.

Les felicitamos, deseándoles la mayor dicha en su nuevo estado.

NECROLÓGICA

SOR MARÍA DE LA ASUNCIÓN OLIVER RULLÁN

En el convento de Religiosas Agustinas de Palma durmióse en la paz del Señor, después de una larga vida de clausura, nuestra paisana, la anciana y virtuosa Hermana Sor María de la Asunción Oliver Rullán, habiendo sido previamente confortado su espíritu para el traspaso de los umbrales de la eternidad con los santos sacramentos de nuestra religión augusta y la apostólica bendición.

Su desaparición de este mundo ha apenado profundamente a su amante hermana, señorita Francisca; a su hermana política, D.^a Carmen Aguirre, y a sus demás allegados aquí presentes, y causará igual pesar seguramente a su hermano D. Enrique, sobrina Margarita y Antonia y sobrino Juan-Enrique Oliver, ausentes en ultramar, al recibir la fatal noticia. En Sóller ha sido también muy sentida la muerte de la bondadosa Hermana Sor María de la Asunción de cuantas personas amigas de la familia—ya pocas las que a la difunta conocieron y trataron—que han conservado a través de su larga separación, de sus excelentes dotes personales grato recuerdo.

A la Rvda. Madre General y Comunidad de Religiosas Agustinas ha afectado de un modo especial la sensible e irreparable pérdida de su antigua Hermana claustral, modelo de amabilidad, de sumisión, de dulzura, que por tan relevantes dotes morales y su privilegiada inteligencia mereció le fueran confiados delicados cargos en el convento, incluso el de Rvda. Madre, que en un largo periodo a satisfacción de sus reverendos Visitadores y Hermanas desempeñó.

Al rogar nosotros a Dios premie a la finada con el galardón de los Justos, pedimosle para los nombrados familiares, para sus Hermanas en religión y para todas las demás personas a quienes el traspaso de Sor María de la Asunción deja apenadas, resignación y consuelo. Reciban la expresión de nuestra muy sentida condolencia.

Venta de carbón mineral

para calefacciones, estufas y cocinas.

PRECIOS ECONÓMICOS

Representante en Sóller

ANTONIO LLADÓ

calle Celler, 4 - SÓLLER

SOLARES

Se venden en Sóller: Avenida General Góted, de 346'66 m.² Oferta 457.

En Palma: ensanche Son Serra Gran de 3.580 m.² Oferta 489.

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia parroquial de San Bartolomé. — Mañana, domingo, día 23.—Domingo XIX después de Pentecostés: A las diez y cuarto, canto de Tercia, y a las diez y media Misa mayor, con sermón por el M. Rdo. don Juan Canals, Arcipreste. Por la tarde, a las cinco, en el convento de Hermanas de la Caridad, reunión de Presidentas de Coro de la asociación de Hijas de María. Y a las siete y cuarto, en la iglesia parroquial, rezo del santo Rosario.

Lunes, día 24: A las ocho, durante la Misa, Ejercicio mensual dedicado al apóstol San Bartolomé, Patrón de esta ciudad.

Jueves, día 27: A las ocho, también durante la Misa, Ejercicio mensual en honor de la Santísima Virgen de la Medalla Milagrosa.

Viernes, día 28: Empieza la oración de Cuarenta-Horas que dedica anualmente la archicofradía parroquial de Hijas de la Purísima a su excelsa Madre, la Inmaculada Concepción: A las nueve, Horas menores y Misa mayor. Después exposición del Santísimo Sacramento e inicio de los turnos de vela. Por la tarde, a las seis, Vísperas, Completas, Maitines y Laudes. A las siete y cuarto, rezo del Rosario, Ejercicio, sermón por el Rdo. P. Jaime Palou, M. de los SS. CC., Bendición del Santísimo y Reserva.

Sábado, día 29: Se celebrarán los actos del culto divino al igual y a las mismas horas del día anterior.

Nota: La Comunión general el domingo, día de la fiesta aniversaria del establecimiento de la asociación, tendrá lugar en la Misa de las siete y media.

Estación Meteorológica del Convento

(Del 14 al 21 de Septiembre)

Estado del tiempo

Después de los aguaceros de la semana pasada se ha refrescado un tanto la atmósfera, con lo que la máxima ya no ha pasado de los 27'5°.

Ha resultado una semana muy igual, pues durante los siete días, tanto la máxima como la mínima no han oscilado sino dos grados centígrados.

Observaciones

Temperaturas:

Máxima absoluta, 27'5 grados el día 15.

» media, 26'6 grados.

Mínima absoluta, 16'5 grados el día 17.

» media, 17'5 grados.

Media, 22 grados.

Evaporación: 23'4 litros por m.²

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS

Día 13 de Septiembre. — María-Guillermina Rubalcaba San Martín, hija de Faustino y Guillermina.

Día 17. — Sebastián Cabot Colom, hijo de Bartolomé y Margarita.

Día 18. — María-Rosa Fornés Esteban, hija de Oñofre y Josefa.

MATRIMONIOS

Día 18 Septiembre. — Antonio Sina Socías con Margarita Capllonch Mariano, solteros.

DEFUNCIONES

Día 18 de Septiembre. — Magdalena Domarco Ferrer, de 74 años, soltera, calle de Isabel II, n.º 60.

Sociedad Recreativa «LA UNIÓN»

Por la presente se le convoca a Vd. para la Junta General Extraordinaria que tendrá lugar en el domicilio social, el próximo día 30 del actual, a las 14'30 horas, en primera convocatoria, para tratar de la dimisión de la Junta de Gobierno y de la elección de nueva Junta.

Sóller, Septiembre 1951. — El Presidente, José Forteza.

Amador Colom Bennassar

Instalaciones eléctricas

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS

General Mola, 15

SÓLLER

Reparaciones Máquinas de Coser

MIGUEL COLOM Real, 15

Estatutos de la Alianza Francesa de España

Artículo I.—Bajo la denominación de «Alianza Francesa de España» se constituye en Madrid una asociación teniendo como objeto esencial la difusión de la lengua y de la cultura francesa en España continental e insular y recíprocamente de la lengua y de la cultura española en Francia.

Bajo la expresión «cultura», están comprendidas las manifestaciones del arte, de la literatura y también de las ciencias y de la técnica.

Artículo II.—A esta asociación, que debe someterse a las disposiciones de la legislación española sobre las asociaciones de fines culturales, le está prohibido expresamente todo objeto de propaganda, bien sea política, religiosa, económica o social.

Artículo III.—Para conseguir estos fines de intercambio cultural hispano-francés, la asociación pone en práctica los medios establecidos en el plan general de la «Alianza Francesa», fundada en 1883 en París y aplicados particularmente a partir de esta fecha por los antiguos delegados de dicha asociación en España, especialmente:

- 1) Cursos de lengua francesa—creación de premios para los alumnos.
- 2) Salas de lectura, bibliotecas.
- 3) Conferencias, exposiciones, recitales, conciertos.
- 4) Recepciones, festivales.
- 5) Intercambio de estudiantes, de especialistas, de técnicos.
- 6) Concesión de becas, de viaje, de estudios culturales o técnicos en Francia, etc.

Estas indicaciones son limitativas.

Artículo IV.—La asociación tiene su domicilio social en Madrid, con dirección provisional en Lagasca, 126. Pertenece a la Asamblea general el fijar su dirección definitiva.

Artículo V.—«La Alianza Francesa de España» está constituida por «Comités» o «Círculos» existentes o por crear, en las diversas poblaciones de España continental o insular. Estos círculos están formados por el conjunto de los miembros locales de la Alianza. Se reúnen en Asambleas ordinarias, según lo fijado por el Artículo IX. Las Asambleas ordinarias nombran a los Consejeros y estos últimos eligen los miembros de la mesa, en la forma prevista en el artículo XII.

Artículo VI.—El conjunto de los Círculos de España forman la Asociación, que posee, además, para su administración, órganos centrales indicados en los Artículos XIII y siguientes.

MIEMBROS DE LOS CIRCULOS

Artículo VII.—La Asociación comprende dos categorías de miembros:

- a) Miembros activos.
- b) Miembros de honor.

a) Los miembros activos se dividen en: —Miembros *escolares* que pagan una cuota reducida a la mitad. Se consideran como tales los alumnos de un establecimiento escolar estudiantes de la Universidad o de los Institutos franceses miembros inscritos en las escuelas o los cursos de la Alianza.

—Miembros *ordinarios* que pagan la cuota normal. Toda persona, española o francesa, o de otra nacionalidad, con dieciséis años cumplidos, puede ser nombrada miembro ordinario. Los nuevos adheridos deben ser presentados por dos miembros activos y sus candidaturas deben ser aprobadas por el Consejo.

—Miembros *fundadores* que se han adherido y contribuido con su cuota y su colaboración a la ayuda para la formación del Círculo de su población.

—Miembros *bienhechores* que pagan una cuota liberatoria en uno o varios pagos anuales, escalonados como máximo en tres años.

Pueden ser admitidos como miembros fundadores y miembros bienhechores las personas morales lo mismo que las personas físicas.

La fijación de las cuotas es establecida por el Consejo del Círculo después del acuerdo del Consejo Central y debe ser aprobada por la Asamblea. La cuota es pagadera por años, semestre, trimestre o mes. Las cuotas anuales se pagan en el curso del primer trimestre de cada año.

b) Los miembros de honor. Pueden ser admitidos como miembros de honor, todas aquellas personas que prestaran a la «Alianza Francesa» servicios de carácter excepcional. No pagan ninguna cuota.

Artículo VIII.—La calidad de miembro se pierde:

- a) Por dimisión.
- b) Por radiación en razón de la falta de pago de la cuota de los dos últimos años, puesta de manifiesto por el Consejo.
- c) Por exclusión decretada por el Consejo.

(Continuará)

DE TEATROS Y CINES

MUJERCITAS

Cuatro encantadoras muchachas con sus problemas, sus pesares y sus amores

Entre las películas más destacadas de la actual temporada se encuentra *Mujercitas*, adaptación de la novela de Louisa M. Alcott, que por su argumento, tan humano como interesante, y por los artistas que en ella intervienen, se convierte en una obra de arte.

No es la primera vez que esta obra aparece en la pantalla cinematográfica, reflejando el encanto de una novela que han leído todas las jovencitas desde 1869, fecha en que se publicó.

La primera versión cinematográfica se realizó en 1919, muda; la segunda en 1933, hablada, con Katherine Hepburn en el papel de Jo.

Ahora la «Metro-Goldwyn Mayer» ha hecho una nueva versión de la referida novela, filmada en technicolor y con un elenco que se adapta maravillosamente a las cuatro protagonistas. Este elenco está compuesto por nombres muy acreditados, que aparecen en el reparto por el siguiente orden: June Allyson, Peter Lawford, Margaret O'Brien, Elizabeth Taylor, Janet Leigh, Rossano Brazzi y Mari Astor.

Jo, Beth, Meg y Amy, con su inseparable amigo y vecino Laurie, deleitarán una vez más con sus aventuras sentimentales a los que ya conocen la obra y también a los que ignoren, que no son muchos. Desde una generación a otra pasa esta novela que, por estar inspirada en tipos reales, siempre es nueva. Las «mujercitas» de hoy visten de muy distinta manera que Jo o Beth, pero su corazón es el mismo y late de la misma manera por el vecino que el de Amy latía por Laurie.

El director Mervyn Le Roy, conocedor de la obra, no ha desperdiciado ni un solo detalle de los muchos que posee la novela para llegar al corazón de los espectadores; «Metro Goldwyn-Mayer» la ha producido con verdadero mimo y el resultado no pudo ser más halagador. La puesta en escena, el vestuario de los artistas y el ambiente en general son magníficos. Reflejan la época perfectamente, y si la autora pudiera ver el film se sentiría orgullosa al ver cómo ha sido tratada su obra.

Mujercitas será estrenada esta noche y mañana en el ALCÁZAR, proyectándose de complemento interesantes films de corto metraje.

MIÉRCOLES y JUEVES:
UNA REPOSICIÓN DE
PRIMERA CATEGORÍA

UNA NOCHE EN LA OPERA

con los HERMANOS MARX

La popularidad de los Hermanos Marx, obtenida con su primera película, no ha decaído un solo momento, y el anuncio de uno de sus films es siempre bastante para que acuda el público seguro de que va a pasar un buen rato.

Las películas cómicas poseen la rara cualidad de que cuando se recuerdan provocan tantas o más carcajadas que al momento de presenciarlas.

Una de las que nunca ha olvidado el público es *Una noche en la Opera*, positiva obra maestra del arte de la risa, en la que los tres payasos se superan a sí mismos.

Es por clamor público que *Una noche en la Opera* de «Metro Goldwyn-Mayer» vuelve a las pantallas españolas, como a las demás del mundo, y reaparece en estos tiempos precisos en que la Humanidad tiene tanta necesidad de reír para olvidar los problemas que obligan a fruncir el ceño.

Son muchas las películas cómicas producidas en Estados Unidos que han alcanzado grandes éxitos, pero ninguna ha llegado a la altura de *Una noche en la Opera*, que es hoy todavía más interesante que cuando se estrenó, porque la gracia de sus protagonistas goza de mucha más popularidad.

Una noche en la Opera tiene también el atractivo del famoso cantante Allan Jones, el mismo de *La espía de Castilla*, simpático galán de magnífica voz.

Alcázar

HOY y MAÑANA

UNA ODA A LA
JUVENTUD

LAS AVENTURAS DE
JO, BETH, MAG y AMY
PUEDEN OCURRIRLES
A TODAS LAS
MUJERCHAS

con JUNE ALLYSON
y PETER LAWFOED

(TOLERADA PARA MENORES)



EN TECHNICOLOR
DIRECTOR: MERVYN LE ROY

Buen inicio de la nueva temporada

Excelente programa y soberbias
entradas

En las funciones del sábado y domingo últimos el «Alcázar» dió comienzo a la nueva temporada cinematográfica.

Para estas funciones inaugurales había sido confeccionado un programa de extraordinaria calidad, formado por dos películas bien elegidas en su género respectivo, destinadas a triunfar plenamente.

Como no podía menos de suceder, atraído por la bondad del programa acudió a presenciarlo un público muy considerable, principalmente en la noche del domingo en que se produjo un lleno como hacía mucho tiempo no se había producido otro semejante.

Buen principio de temporada el del pasado domingo, tanto por la calidad de las películas presentadas como por la concurrencia que acudió a presenciarlo, que nos induce a suponer que de persistir la Empresa en esta línea de conducta, de presentar buenos programas, el público sollerense habrá de corresponder a sus esfuerzos, contribuyendo con su presencia a elevar la calidad de los espectáculos en el transcurso de la temporada invernal.

EL PARADOR DEL CAMINO

Miércoles y jueves, reposición de
esta típica producción americana

Figura en el programa a presentar en las funciones del miércoles y jueves próximos en el ALCÁZAR el reestreno de *El Parador del camino*, cuya acción se desarrolla en un parador muy próximo a la frontera del Canadá. En él tienen lugar todas las escenas de la primera parte del film, magníficamente interpretado por tres artistas consagrados: Ida Lupino, Richard Widmark y Cornel Wilde.

El Parador del camino es una concepción dramática tensa y de violenta crudeza. El film suscita fuerte interés, sintiéndose siempre el espectador pendiente de cómo se complicará aquella hoguera encendida por un amor desdénado.

La agilidad del guión, la vigorosa configuración de los tipos y la perfección con que Juan Negulesco, el famoso director, logró plasmar las diversas facetas del conflicto, constituyen méritos esenciales, que se ven superados por la labor de los intérpretes.

Ida Lupino, esa maravillosa actriz dramática, impregna al personaje central de un impresionante realismo.

Richard Widmark realiza una acabada labor de hombre cínico, cruel, celoso y vengativo. La transformación de su rostro es perfecta; sus movimientos, exactos, y su vigor expresivo, justo.

LA REFORMA DEL «FANTASIO»

Son ampliados la cabina y el vestíbulo

Con toda celeridad se lleva a cabo la reforma de que es objeto el «Fantasio» para adaptar la cabina de proyección y los accesos a los pisos superiores de las dimensiones ordenadas por la Junta Inspector de Espectáculos de esta Provincia en la visita que efectuó últimamente a los locales de esta población.

Con esta reforma quedará modificado también el emplazamiento de la taquilla y considerablemente ampliada la sala vestíbulo, mejorándose el aspecto que ofrece la entrada de este céntrico y concurrido cine.

Es autor de los planos de la modificación el arquitecto D. Antonio García Ruiz, realizando los trabajos de albañilería el maestro de obras D. José Colom Bernat.

Por el ritmo a que se llevan los trabajos se confía en que queden terminados dentro de dos semanas para poder inaugurar la temporada de invierno el día 6 de Octubre próximo.

DON JUAN

PIRATA DEL AMOR
PASA TRIUNFALMENTE AL CINE

Próximamente estreno en Sóller

Aquí está el burlador de Sevilla, el arrogante mujeriego, matachín y fantástico Don Juan, una de las más apasionantes y universales creaciones de la conseja popular y de la Literatura. El cine no podía dejar de hacerle revivir ante sus públicos, porque Don Juan, con el recio trazo de su personalidad legendaria... y futura, tiene el aliento de los seres universales.

La marca «Chapalo Films» encomendó a la dirección de José Luis Saenz de Heredia, según guión y diálogos de Carlos Blanco y del mismo director, la difícil empresa de hacer, nada menos, la película de *Don Juan*; y aquí está ya, imperando arrogantemente en la pantalla *Don Juan*, pirata del amor, galán de galanes, universal protagonista.

Don Juan es una película de excepcional atracción popular. Y lo importante es que no sólo atrae al público sino que mantiene su entusiasmo y lo eleva a un tono creciente a medida que va siendo divulgada.

Cuanto ven esta vibrante interpretación de Antonio Vilar, Annabella, María Salgado y Enrique Guitart, la comentan con ese calor que revela las emociones que les ha deparado con su profundidad y amabilidad. Porque el *Don Juan* español no es una película deprimente o irreal sino una narración cuya humanidad queda bien manifiesta a través de los opuestos contrastes irónicos y sentimentales que levantan el espíritu popular.

Don Juan será estrenada próximamente en el ALCÁZAR.

PRÓXIMAS FUNCIONES DE TEATRO REGIONAL

La temporada se iniciará el miércoles
día 3 de Octubre

Iniciada la nueva temporada en nuestro primer teatro y atendiendo a numerosas peticiones que ha recibido la Empresa en este sentido, se dispone también a reanudar la serie de funciones de teatro regional que tan calurosa acogida obtuvieron en la temporada precedente.

La primera de las funciones se prepara para el próximo día 3 de Octubre, en la que serán presentadas por primera vez en Sóller las obras recientemente estrenadas por la Compañía Artis, titular del Teatro Principal de Palma, *En vols d'embui*, en dos actos, de Sureda, y *De tot i molt* de Mingo Revulgo, en un acto.

Para funciones sucesivas, además de los nuevos estrenos que vayan presentándose en Palma, serán dadas a conocer las obras *Orgull de casta*, *Portes obertes*, *Don Ventura estiueta*, y repuestos los principales éxitos que lleva de repertorio la citada Compañía.

Las PELÍCULAS de la TEMPORADA 1951-52

Es prematura la publicación de las listas
totales de esta temporada

A causa de las dificultades en la importación de películas extranjeras no es posible este año, como era costumbre en todos los principios de temporada, publicar una lista de los estrenos que podrán ser ofrecidos durante la misma. Los estrenos que se presenten son los que queden pendientes de proyección en la temporada anterior y los que, aún anunciados en su día, no fueron importados hasta ahora por las especiales circunstancias que regulan actualmente en nuestro país la importación de films extranjeros.

Cuando terminen las negociaciones que se llevaban a cabo—actualmente interrumpidas a causa del verano—entre los representantes de las casas americanas y los organismos del Estado acerca de la regularización de las importaciones de películas, y sean publicadas las listas de películas autorizadas a entrar en España, será el momento de poder dar a conocer a los lectores que se interesan por ello la relación de estrenos que sucesivamente podrán ser presentados en nuestra población a continuación o intercalados con los que ya tiene contratados la Empresa local de nuestros locales.

INMINENTE ESTRENO!

UNA GRANDIOSA SUPERPRODUCCION
ESPAÑOLA DE SEÑORIO Y CALIDAD

Don Juan

CON
ANTONIO VILAR
ANNABELLA
María-Rosa SALGADO
ENRIQUE GUITART

El personaje español, famoso en
todo el mundo, vive sus hazañas,
en la mejor película española
realizada hasta la fecha

CADA DIA UN AMORÍO
POR CADA AMORÍO UN DUELO

MARTÍN SANCHEZ

Ofrece al público en general sus servicios de Recadero de Sóller a Palma, en combinación con los demás pueblos de la Isla.

Para informes: CASA PIZÁ - Plaza Calvo Sotelo - SÓLLER

En el Ayuntamiento

Extracto de las sesiones ordinarias de la Comisión Permanente celebradas durante el mes de Agosto último

Dicha Comisión ha celebrado sesión en los días 1.º, 8, 16, 22 y 29 del expresado mes; tomando, entre otros, los siguientes acuerdos:

Se acordaron pagos por diferentes servicios municipales.

Después de la lectura de las respectivas instancias, se acordó conceder permiso para realizar obras particulares a los siguientes vecinos: D. Juan Colom Bernat, como encargado de D. Juan Mayol y de D.ª Rosa Colom; D. Bartolomé Castañer Coll, doña Josefa Ramón Ribas, D. José Bibiloni Reyés y D. Jaime Rullán, en concepto de Director Gerente de «El Gas, S. A.»

Vista la correspondiente instancia y documentos acompañados a la misma, se acordó aprobar el traspaso del derecho a perpetuar la sepultura n.º 236 del Cementerio católico de esta ciudad a favor de D. Juan Rullán Mayol.

Se acordó acceder a lo solicitado mediante instancia por el señor Presidente de la Delegación local del «Fomento del Turismo» sobre colocación de algunos rótulos indicadores de las principales carreteras que cruzan esta población.

Se acordó por unanimidad hacer constar en acta el sentimiento de esta Corporación por el fallecimiento de D.ª Isabel-María Rullán Ferrer, madre del segundo Teniente de Alcalde, D. Guillermo Castañer Rullán, y comunicarlo a éste mediante oficio en testimonio de pésame.

Se acordó acceder en determinadas condiciones a lo solicitado mediante instancia por D. José Mayol Cardell sobre la instalación de una boca de riego frente a su casa sita en la calle de la Marina, n.º 48, de la barriada del Puerto.

Se acordó también instalar, en determinadas condiciones, una boca de riego frente a la «Villa Anita» situada en el punto denominado «Es Través», caso de interesar ello al propietario de dicha finca D. Sebastián Oliver Arbona.

Se acordó aprobar y ratificar el nombramiento hecho por el señor Alcalde a favor de D. Antonio González Pozo para el cargo de Guardia municipal encargado de la vigilancia de la Playa del Puerto de esta ciudad con carácter interino y para durante los meses de Julio, Agosto y Septiembre del presente año.

Se resolvió pasar a informe de la Comisión de Obras una instancia suscrita por don Damián Mayol Marqués solicitando permiso para rearmar la fachada de la casa número 28 de la calle de la Victoria, adicionándole la de la casa contigua señalada con el n.º 30, con arreglo a los planos presentados.

Después de la lectura de la correspondiente instancia y vistos los documentos acompañados a la misma, se acordó traspasar a favor de D.ª Lucía Oliver Vicens el derecho a perpetuar la sepultura n.º 300 del Cementerio católico de esta ciudad.

Vista la correspondiente instancia, se acordó conceder permiso a D. Juan Mayol, Presidente del «Club Náutico» de esta ciudad, para realizar obras en el patio del «Lazareto» del Puerto, cedido por el Ayuntamiento para la instalación de dicho Club, previo informe del señor Ingeniero encargado del camino que conduce al Faro de Punta Grossa.

Se acordó conceder el permiso solicitado mediante instancia por D. Martín Miró Morell para reconstruir nueve nichos en la sepultura Jardinería n.º 25 del ensanche del Cementerio católico de esta ciudad.

NOTICARIO DEL C. D. «AGUILAS»

FIESTA EN EL AIRE Nota oficiosa de Aguilas



Debido al elevado número de personas que el pasado martes no pudieron asistir al festival de «Fiesta en el Aire» celebrado en el «Teatro Alcázar», por la presente se pone en conocimiento del público en general que el próximo martes se presentará el mismo programa.

Es lógico que para esta función tengan preferencia las personas que, aún poseyendo invitación, no pudieron asistir a esta velada: es por dicho motivo que éstas podrán canjear sus invitaciones por otras de igual categoría, hasta mañana domingo a las 12, en Casa Castañer. Transcurrido dicho plazo, se facilitarán al público las invitaciones sobrantes, si las hubiere.

Las repetidas invitaciones se facilitarán en las mismas condiciones que las de la velada última; por tanto, todos los espectadores tendrán opción al sorteo de los 3 premios ofrecidos por algunos simpatizantes de Aguilas, siendo el primero un aparato de radio, el segundo un lote de piezas de aluminio y el tercero un billete de 50 pesetas.

Entrega de trofeos

En el transcurso de la función celebrada el pasado martes en el «Alcázar» se procedió a la entrega de los trofeos y diplomas a los campeones y sub-campeones de los torneos deportivos organizados desde el pasado mes de Junio.

Los Directivos de Aguilas Sres. Sanchis, Fontanet, Ripoll y Casfater, entre cariñosos aplausos de los numerosos espectadores, entregaron los trofeos por el siguiente orden:

Diploma al joven Francisco Gay, Sub-campeón 2.º grupo Torneo Juvenil de Tenis de Mesa.

Diploma a José Morell, sub-campeón del primer grupo Torneo Juvenil de Tenis de Mesa.

Trofeo y diploma a Francisco Cañellas, sub-campeón del Torneo Juvenil de Tenis de Mesa.

Trofeo y diploma a Fernando Briera, campeón del repetido Torneo.

Trofeo y diploma a Juan Mora, de Biniraix, campeón del Torneo Parchesi.

Trofeo y diploma a Antonio Trías, de Biniraix, campeón del Torneo de Damas. Igualmente recibió un diploma por ser sub-campeón del Torneo Parchesi.

Diploma a José Escalles, de Biniraix, sub-campeón del Torneo de Parchesi.

Trofeos de Campeón de España de Ciclismo de Aguilas (en carretera y semifondo) a Pedro Sancho. Igualmente se le entregó la medalla ofrecida por el F. de J. por haber sido clasificado para las finales que se celebrarán en breve, en Valencia.

Resultado del sorteo

Para conocimiento de todas las personas que habían adquirido billetes del sorteo que debía celebrarse en la función de «Fiesta en el Aire» del pasado martes, a continuación relacionamos los boletos premiados.

El primer premio, que consistía en un aparato de radio de 5 lámparas, correspondió al n.º 2.281.

El segundo premio, un lote de 10 piezas de aluminio, al n.º 6.962.

El tercer premio, consistente en 100 pesetas, al n.º 5.837.

VENTA DE CEMENTO Y CARBÓN

SERVICIO A DOMICILIO

ANTONIA SEGUÍ PABLO NOGUERA, 6 - SÓLLER

El cuarto premio, 50 ptas., al n.º 5.364. Falta tan sólo aparecer el cuarto premio ya que los restantes retiraron sus respectivos regalos en el mismo «Teatro Alcázar» momentos después de efectuado el sorteo.

CICLISMO

Expectación para la carrera de mañana. Numerosos corredores inscritos y... 600 ptas. de primas. La carrera estará controlada con la Unión Velocipeda Española

Verdaderamente, hay mucho interés para la carrera anunciada para mañana. El motivo de haberse inscrito numerosos corredores, con licencia la casi totalidad, ha dado un aliciente a esta prueba, o consecuencia del cual ha sido una expectación pocas veces conocida.

La cifra de 600 ptas. en premios que se disputarán ha motivado asimismo que la inscripción sea numerosa. A la hora de escribir este breve comentario habían solicitado detalles del circuito los siguientes corredores: Artigas, Alemany, Redó, Contestí, Ribas, Bisquerra, Abraham, Martí, Muñoz, Mas, Ripoll, Perpiñá, Dalmau, Vich y Sancho. Es muy posible que esta lista se aumente con otros nombres.

Los aficionados al ciclismo se les prometen muy felices con esta prueba que va a cerrar esta temporada.

La carrera dará comienzo a las tres en punto, ya que algunos corredores han de salir luego para Palma en el tren de las seis.

Como indicábamos en nuestro anterior comentario, la Unión Velocipeda Española ha nombrado Comisario, cronometrador y Juez de carrera, quienes cuidarán de todo lo concerniente a la parte técnica de la prueba, así como del reglamento de la misma.

Como siempre se instalarán unos altavoces en las inmediaciones de la meta, para que el público pueda conocer en todo momento los resultados de los diversos sprints y clasificaciones parciales.

EXCURSIONISMO

De la excursión a Tuent. Un viaje de regreso algo movido

El domingo último la Sección de Excursionismo organizó la anunciada excursión marítima a Tuent a la que asistió un nutrido grupo de jóvenes. En el tranvía de las nueve de la mañana salieron para el Puerto los excursionistas, embarcando seguidamente en la embarcación a motor «Cala Morlanda». El viaje de ida transcurrió normalmente, ya que en el mar reinaba bonanza absoluta.

Llegados a Tuent, unos bañábase mientras otros, valiéndose de la radio portátil, escuchaban las incidencias de la etapa que se disputaba en el circuito de Montjuich, de la Vuelta Ciclista a Cataluña, que estaba retransmitiendo Radio Nacional y que por cierto fué ganada por el mallorquín Bernardo Capó.

Después de la comida junto a la fuente de Tuent, que transcurrió muy animada y en medio de un ambiente de sano compa-

ñerismo, se descansó largamente, y a las cinco en punto todo el grupo estaba nuevamente escuchando la radio que retransmitía el partido de fútbol Barcelona-Atlético de Bilbao, que se disputaba en el terreno de Las Corts de la Ciudad Condal.

El viaje de regreso resultó distinto del de ida. El mar se había embravecido bastante y la embarcación parecía a veces se pultarse entre las olas; menos mal que la pericia marinera (?) de los componentes de la expedición evitó que se «malhumoraran» la mayoría de ellos.

En resumen, una excursión algo accidentada, sí, en su regreso, pero muy animada.

SECCION JUVENIL DE AGUILAS

Otro Torneo de Tenis de Mesa en perspectiva

Apenas finalizado el primer Torneo de Tenis de Mesa, que concluyó con la entrega de trofeos y diplomas en el «Teatro Alcázar» el pasado martes, ya hay rumores de si se organizará otro Campeonato, que diferirá algo del anterior. Se establecerán dos categorías, tomándose como base la clasificación general del torneo último.

Es posible que este Campeonato dé comienzo el primer domingo de Octubre. Oportunamente se señalará fecha para la inscripción.

Los juveniles de Aguilas van a entrenar un nuevo juego

En fecha próxima, los muchachos pertenecientes a la Sección juvenil de Aguilas tendrán un nuevo aliciente en sus reuniones dominicales. Sabemos se ha solicitado de cierta empresa bilbaina remita dos juegos denominados «Imperio», que constituyen una novedad entre los pasatiempos de la gente menuda. Se espera recibirlos en breve y confíase iniciar esta nueva actividad de la Sección Juvenil a primeros del próximo mes.

PROTEJA SUS NARANJOS CON

ARBROL-NARANJOS



Logrará la máxima eficacia porque contiene más y mejor aceite activado con pelitre.

SUPERA LAS EMULSIONES CALIFORNIANAS

COMISIÓN Y EXPORTACIÓN

ESPECIALIDAD en NARANJAS y MANDARINAS
FRUTOS :: PRIMERIZOS :: LEGUMBRES
EMBALAJES ESMERADOS

Colom et ses gendres

Antes CRISTÓBAL COLOM

ARGEL - Rue de Suez, 3
(detrás del nuevo mercado)

Patatas comestibles y para sembrar, de todas clases

Dirección Telegráfica: MOLOC-ARGEL
Teléfono 673-83



ALMACEN DE ESPARTERÍA, CORDELERÍA, ALPARGATERÍA, OBRA de PALMITO
CAPACHOS PARA MOLINOS ACEITEROS
ESPECIALIDAD EN ARTÍCULOS DE RAFIA Y CALZADO SPORT

Hija de S. Falconer
JUANA FALCONER

DESPACHO: Sindicato, 66 Teléfono, núm. 2067 :: PALMA DE MALLORCA